Shatin Tsung Tsin Secondary School A Glossary of Commonly Used Terms in Our School (English-Chinese)

You may use the SEARCH function of the Adobe Reader to search the translations.

A

Abdon House 愛社

Academic Affairs Committee, AAC 學務委員會

Academic Aptitude Test, AAT 學能測驗

Accredited Programmes 經評審課程

Action Plan 行動計劃

Activity Room 活動室

Additional Mathematics 附加數

Administration Grant 行政津貼

Administrative Assistant 行政助理

Administrative Executive 行政主任

Administrative Staff 行政職員

Admission criteria / Entrance requirement 收生要求

Adventure Area/Station 歷奇挑戰站

Afternoon Reading Scheme 午間閱讀計劃

Alliance of Christians 基督徒聯盟

Alumni Association 校友會

Alumni 校友

Amber rainstorm signal 黃色暴雨警告訊號

Announcement of results 賽果報告

Announcement 宣佈

Announcer 報告員

Annual School Plan, ASP 周年校務計劃書

Application letter 申請信

Applied Learning 應用學習

Applied Mathematics 應用數學

Apply for exemption 申請豁免

Approach of examination 考試迫近

Archery Range 射箭場

Art Café Club 創藝學會

Arts and Crafts Centre 手工藝室

Arts Technology Room 科藝室

Arts-in-Life, AIL 生活藝術

Ask for permission 請求允許

Asperger Syndrome 亞氏保加症

Assembly Hall 禮堂

Assessment for learning 促進學習的評估

Assessment Program for Affective & Social Outcomes, APASO 情意及社交表現評估套件

Associate Degree Programme 副學士課程

Astronomical Observation Terrace 觀景台

Athlete 運動員

Athletic meet 運動會

Athletic Team 田徑校隊

Audio-visual System 影音系統

Audition 甄選

Autism 自閉症

Award of Distinction 榮譽獎

Award of Merit 優異獎

Awards 獎項

B

Backyard 後園

Badminton Court 羽毛球場

Badminton Team 羽毛球校隊

Banner 橫額

Barbecue Area 燒烤場

Basic Competence Assessments, BCA 基本能力評估

Basketball Court 籃球場

Basketball Ministry 福音籃球

Basketball Practice Area 籃球練習室

Basketball Team 籃球校隊

Behavioural problems 行爲問題

Best Attendance Class 最高出席率獎

Best Disciplined Class 最佳紀律獎

Best Line-up Class 最佳列隊獎

Bible Study Training 查經訓練

Biliterate & trilingual 兩文三語

Biology Laboratory 生物實驗室

Biology 生物

Black rainstorm signal 黑色暴雨警告訊號

Blood Donation 捐血日

Board Design Competition 壁報設計比賽

Boarding the coach 登上旅遊巴

Book fair 書展

Boys division 男子組

Breaststroke 胸泳

Bridge & Go Club 橋牌及圍棋學會

Bridging Programme 銜接課程

Briefing session 簡介會

Briefing 簡介

Broadcasting Club 英語廣播學會

Bronze medal 銅牌

Bulletin for Parents 《家長通訊》

\mathbf{C}

Cabinet 候選內閣

Caleb House 嘉社

Campus Cleanliness Campaign 校園清潔運動

Campus English 校園英語

Campus flora 校園植被

Campus Studio 校園電視台

Campus TV Club 校園電視學會

Candidate 考生

Canteen 餐廳

Capacity Enhancement Grant, CEG 為新師創造空間津貼

Career Guidance Committee 升學就業輔導委員會

Career Guidance Team 升學輔導組

Career Oriented Curriculum, COC 職業導向課程

Cassette recorder 錄音機

Cell group 細胞小組

Cello 大提琴

Central Allocation, CA 統一派位

Ceramics Club 陶藝學會

Certificated Master, CM 文憑教師

Chairperson 會長/主席

Champion 冠軍

Changing Room 更衣室

Cheering team performance 啦啦隊表演

Cheering team 啦啦隊

Cheerleader 啦啦隊隊長

Chemistry Laboratory 化學實驗室

Chemistry 化學

Children's Play Room 兒童遊戲室

Children's Playground 兒童遊樂場

Chinese as the Medium of Instruction, CMI 中文教學

Chinese Calligraphy Club 中國書法學會

Chinese History 中國歷史

Chinese Language and Culture 中國語文及文化

Chinese Language 中國語文

Chinese Literature 中國文學

Chinese Orchestra 中樂隊

Chinese Painting Club 水墨書學會

Chinese Recital Group 中文朗誦校隊

Chinese Society 中文學會

Christian Education 宗教教育

Christian Fellowship Committee 團契幹事

Christian Fellowship 團契

Christmas Service 聖誕崇拜

Circulation 傳閱

Clerical Staff/Clerk 校務處職員

Closing Ceremony 閉幕禮

Coffee Corner 咖啡閣

Collaborative learning 協作學習

Collaborative teaching 協作教學

Combined Science 組合科學

Comics Club 漫畫學會

Commencement Ceremony 開學禮

Commencement of wintertime 多令時間開始

Commentator 評述員

Committee members 幹事

Common platform 小露台

Community Youth Club, CYC 公益少年團

Composite Furniture and Equipment Grant, CFEG 綜合傢具及設備津貼

Comprehensive Social Security Assistance, CSSA 綜合社會保障援助(綜援)

Computer and Information Technology, CIT 電腦與資訊科技

Computer Assisted Instruction Room, CAI Room 電腦輔助教學室

Computer Laboratory 電腦實驗室

Computer 電腦

Congratulations 恭賀

Contestant 競賽者

Continuing Professional Development, CPD 持續專業發展

Cooperative learning 合作學習

Core subjects 核心科目

Corridor 走廊

Counselling Day 輔導日

Counselling Room 輔導室

Course line 跑道線

Covered playground 雨天操場

Credit 良

Crisis Management Committee 危機處理小組

Curriculum & Assessment Guide 課程及評估指引

Curriculum Development Council, CDC 課程發展議會

Curriculum Development Institute, CDI 課程發展處

Curriculum vitae / Resume 履歷表

Cycling Area 單車場

D

Dancing Club 舞蹈學會

Dancing Room 舞蹈室

Day school student 日校學生

Deborah House 達社

Demerit point 缺點

Devotional sharing 靈修分享

Direct Subsidy Scheme, DSS 直資計劃

Discipline Committee 訓導委員會

Discipline Office 訓導處

Discretionary Places, DP 自行分配學位

Dismissal time 解散時間

Distinction 優

Distribution of badges to student leaders 頒發學生領袖襟章

District Teacher Network Scheme, DTNS 地區教師支援計劃

Drama Club 戲劇學會

Dress Casual Day 便服日

Drinking fountain 飲水機

Duet 二重奏

\mathbf{E}

Early Bird Scheme 早交早做計劃

Easter Service 復活節崇拜

Economics 經濟

Education & Manpower Bureau, EMB 教統局

Education Bureau, EDB 教育局

Education Commission, EC 教統會

Education Reform 教育改革

Election Day 投票日

Elective subjects 選修科目

Elite class 拔尖班

Elon House 義社

Emotion Education 情緒教育

Empowerment 賦權

End-of-Term Ceremony 散學禮

English Ambassador 英語大使

English as the Medium of Instruction, EMI 英語教學

English Bridging Programme 英語銜接課程

English Choral Speaking Team 英語集誦校隊

English Language 英國語文

English Literature 英國文學

English Recital Group 英詩獨誦校隊

English Society 英文學會

English Week 英語週

Enhancement Class (for students of different abilities) 增益班

Entrance 入口

Environmental Education 環境教育

E-Platform for School Development & Accountability, EDSA 學校發展與問責援據電子平台

Ethics, intellect, physiques, social & aesthetics 德、智、體、群、美(五育)

Evangelical meetings outside school 校外佈道會

Evangelist Training 傳福音訓練

Evening Courses 夜間課程

Evening school student 夜校學生

Examination centre 考試場地

Examination invigilator 監考員

Examination regulation 考試規則

Examination: First / Second / Mock Examination 期中考試/期終考試/畢業試

Exchange tour 交流團

Executive Committee Members of Class Association 班會職員

Expanded Operating Expenses Block Grant, EOEBG 擴大的營辦開支整筆津貼

Extensive Reading Scheme, ERS 廣泛閱讀計劃

External competitions 校外比賽

External School Review, ESR 校外評核

Extra-curricular Activities Committee 課外活動委員會

Extra-curricular activities, ECA 課外活動

F

Festival of Sport Indoor Rowing Challenge Day 體育節室內賽艇挑戰日

Field events 田賽

Final aggregate result 全年綜合結果

Final 決賽

Finalists 決賽選手/入圍者

Finance Committee 財務委員會

Financial aid 資助

Finishing line 終點

Fire drill 火警演習

First Aid Room 救傷室

First Aid Team 救傷隊

First Prize 第一名

First runner-up 亞軍

Fitness Corner 健體園地

Flu vaccination 流感防疫注射

Flute 長笛

Follow-up Group 栽培小組

Follow-up work in Gospel Week 福音週陪談工作

Food kiosk 小食亭

Football Team 足球校隊

Form 5 Gospel Camp 中五畢業生福音營

Form base 原課室

Form Guidance Teacher 級輔導老師

Form One Orientation Day 中一迎新日

Form Teacher 班主任

Front staircase 前樓梯

Fun Day 同樂日

Furniture and Equipment Grant, FEG 傢具及設備津貼

G

Games Factory 遊戲工廠

Gardening 園藝

Gathering time 集合時間

General Affairs 總務

General Affairs Committee 總務組

General House Meeting 社員大會

General Office 校務處

Generic skills 共通能力

Geography Room 地理室

Geography Society 地理學會

Geography 地理

Gifted Education 資優教育

Gifted Programmes 資優課程

Girls division 女子組

Global Young Leaders Conference 全球青年領袖論壇

Gold medal 金牌

Gospel Action Group 福音行動組

Gospel adventure activity 福音歷奇活動

Gospel Camp 福音營

Gospel Sowing Station 種子傳播站

Gospel Warrior 福音戰士

Gospel Week 福音週

Government Matriculation Maintenance Grant 政府大學預科生活津貼

Grace period 過渡期

Grades A/B/C 甲/乙/丙組

Graduate Class Yearbook 同學錄

Graduate Hot Pot Evening 畢業生火鍋晚會

Graduate Master, GM 學位教師

Graduation certificate 畢業證書

Graduation Dinner 畢業聚餐

Graduation photo 畢業照片

Grantham Scholars of the Year Award 葛亮洪傑出學生獎

Grass pitch 草地

Growth Group 成長小組

H

Hall Assembly 禮堂週會

Hand megaphone 對講機

Handball Team 手球校隊

Handover of flag to House Captains 移交社旗

Hang Lung Mathematics Award 恒隆數學獎

Head Prefect 領袖生長

Healthy Campus Award Scheme 健康學校獎勵計劃

Healthy Shatin Tsung-Tsiners 健康沙崇人

Hearing impaired 聽覺受損

Hearing impairment 弱聽

Heat 初賽

Heavy rainstorm 暴雨

Helper 助手

High jump 跳高

Higher Diploma 高級文憑

Higher-order thinking 高層次思維

History Society 歷史學會

History 世界歷史

Home-School Cooperation Committee 家庭學校合作委員會

Homework Collector 收簿長

Homework Record Keeper 功課記錄員

Hong Kong Attainment Test, HKAT 香港學科測驗

Hong Kong Council for Academic Accreditation, HKCAA 香港學術評審局

Hong Kong Diploma of Secondary Education, HKDSE 香港中學文憑

Hong Kong Examinations & Assessment Authority, HKEAA 香港考試及評核局

Hong Kong Schools Dance Festival 學校舞蹈節

Hong Kong Schools Drama Festival 學校戲劇節

Hong Kong Schools Music Festival 學校音樂節

Hong Kong Schools Speech Festival 學校朗誦節

Hong Kong Schools Sports Federation 學校體育協會

Hong Kong Youth Music Interflows 香港青年音樂匯演

House Captain 社長

Hurdles 跨欄

Hymn of the Year 主題詩歌

Ι

Inauguration of Student Leader 學生領袖就職典禮

Inauguration 就職禮

Incorporated Management Committee, IMC 法團校董會

Individual Medley 個人四式

Induction Ceremony 交職儀式

Induction of new members 新幹事就職

Information and Communication Technology, ICT 資訊及通訊科技

Integrated Arts Room 綜藝室

Integrated Education 融合教育

Integrated Science Laboratory 綜合科學實驗室

Integrated Science 綜合科學

Inter-class competitions 班際比賽

Inter-class 班際

Inter-house competitions 社際比賽

Inter-house 社際

Internal Assessment, IA 校內成績

Internal competitions 校內比賽

International Assessments for Schools, IAS 國際聯校學科評估

International Baccalaureate, IB 國際文憑課程

International English Language Testing System, IELTS 國際英語水平測試制度

International Mathematical Olympiad 奧林匹克數學比賽

Internet 互聯網

Internship Programme 體驗計劃

Inter-school Cross Country Competition 越野比賽

Inter-school Football Competition 沙崇足球盃

Inter-school Long Distance Running Competition 校際長跑比賽

Inter-school Swimming Competition 校際游泳比賽

Interviewing techniques 面試技巧

Intranet 內聯網

IT Hero 學生資訊科技員

J

Janitor 工友

Javelin 標槍

Jockey Club Life-Wide Learning Fund 賽馬會全方位學習基金

Joint Christian Fellowship activity 聯團活動

Joint school shop discounts 聯校商鋪優惠

Joint school 聯校

Joint University Programmes Admissions System, JUPAS 大學聯合招生計劃

Joshua House 助計

Judge 評判

Jump Rope for Heart 跳繩強心

Junior Form Discipline Training 初中紀律訓練

Junior Form English Remedial Class 初中英文輔導班

Junior Form Evangelical Meeting 低年級佈道會

Junior Form Nourishment Class 固本培元班

Junior Form Reading Award Scheme 初中閱讀獎勵計劃
Junior Form Reading Enhancement Class 初中閱讀培訓班
Junior Form Remedial Class 初中綜合功課輔導班
Junior Form Summer Remedial Class 初中暑期功課輔導班
Junior Form Teacher's Sharing 低年級班主任分享
Junior Secondary Education Assessment, JSEA 初中成績評核
Junior 初級

K

Karaoke Room 卡啦 OK 室 Key Learning Area, KLA 學習領域 Key Performance Measures, KPM 表現評量

L

Laboratory Technician 實驗室技術員
Labour Department 勞工處
Lap 跑道圈
Leadership Training Camp 領袖訓練營
Leadership Training 領袖訓練
Learning & Teaching 學與教
Learning organisation 學習型機構
Learning school 學習型學校
Learning Studies 課堂學習研究
Leisure and Cultural Services Department 康樂及文事務署
Level descriptors 等級描述
Liberal Studies 通識教育
Library Assistant 圖書館助理
Library circulation service 圖書館借閱服務
Library 圖書館

Life Education 生命教育
Life Education Camp 生命教育營
Life Warriors 《生命戰士》
Life-wide Learning 全方位學習

Lion & Globe – Best Improved Students Award 獅球最佳進步獎

Long Distance Running Club 長跑學會
Long Distance Running Competition 長跑比賽
Long distance running 長跑比賽
Long jump 跳遠
Lost property 失物
Lunchtime Follow-up Group 午間栽培小組
Lunchtime Music Broadcast 午間音樂廣播

\mathbf{M}

Magic Show Ministry 福音魔術
Main Entrance 學校正門
Management & Organisation 管理與組織
Mandatory Provident Fund, MPF 強積金
Marshalling area 召集區
Martial Art Ministry 福音武術

Mass relay 大隊接力

Mathematics Society 數學學會

Mathematics 數學

Measuring tape 捲尺

Medical Room 醫療室

Medium of Instruction Grouping Assessment, MIGA 教學語言分組評估

Medium of instruction, MOI 教學語言

Men's Individual Novice of Sport Indoor Rowing 男子室內賽艇錦標賽

Mentally handicapped 輕度弱智

Mentorship Scheme 教師啓導計劃

Merit point 優點

Messages to Shatin Tsung-tsiners 《沙崇家書》

Mini-golf course 小型哥爾夫球場

Moderation mechanism 調整機制

Monitor 班長、男班長

Monitress 女班長

Moral Education Team 德育組

Moral Education 品德教育

Moral Motto 品德雋語

Morning Sharing 早會分享

Most Disciplined Shatin Tsung-Tsiner 表現優異沙崇人
Most Punctual Class 最佳守時獎
MTR Student Travel Scheme 地鐵學生乘車優惠計劃
Multimedia Learning Centre, MMLC 多媒體學習室
Music Room 音樂室
Musical Instrument Demonstration Show 樂器示範音樂會

N

Native English Teacher, NET 外籍英語教師
Nature Walk 植物研習徑
New Identity Scheme 新分證計劃
New Senior Secondary Academic Structure 新高中學制
New Senior Secondary, NSS 新高中
New Student Orientation Day 新生輔導日
Newsletters for Parents 《短訊》
Nine-year Basic Education 九年基礎教育
Non-government Organisation, NGO 非政府機構
Number bibs 號碼布

\mathbf{O}

Office 辦事處

Official stand 司令台

One Musical Instrument for Each Student Scheme 一人一樂器

One-life-one-art/sports Scheme 一生一體藝

One-student-one-art/sport Scheme 一人一體藝

On-line Appraisal System 網上教學評鑑

On-line Assessment System 網上評估系統

On-line Registration 網上登記

Open 公開組

Opening Ceremony 開幕禮

Operating Expenses Block Grant, OEBG 營辦開支整筆津貼

Ordering of lunch boxes 預訂飯盒

Organisation for Economic Co-operation & Development, OECD 經濟合作與發展組織

Other Learning Experiences, OLE 其他學習經歷

Outstanding School Award, OSA 傑出學校獎 Outstanding Shatin Tsung-Tsiner 傑出沙崇人 Overhead projector 高影機

P

P.E. Equipment Store 體育器材貯存室

Parade 繞場

Parent Basic Law 《家長基本法》

Parents Also Appreciate Teachers Drive 家長也敬師運動

Parents' circular 家長通告

Parents' Corner (School's web page) 家長區 (家長網頁)

Parents' Day 家長日

Parents' Resource Center 家長資源中心

Parent-Teacher Association, PTA 家長教師會

Parent-Teacher Day 家長教師日

Part-time courses 兼讀制課程

Passing the spirit of serving the fellow schoolmates 薪火相傳

Pass 合格

Pebble Walking Trail 卵石路步行徑

Peer Mentor 學生輔導員

Peer Mentoring Scheme 學兄學姊輔導計劃

Performance Indicators 表現指標

Personalised Octopus Cards with "Student Status" 學生身份個人八達通卡

Photocopier 影印機

Photography Club 攝影學會

Photo-taking of graduation classes 拍攝畢業生照片

Physical Education 體育

Physical Fitness Award Scheme 體適能計劃

Physically handicapped 身體弱能

Physics 物理

Physics Laboratory 物理實驗室

Platform 政綱

Play Zone 遊樂天地

Playground 操場

Playing truant 曠課

Podium (1/F) 平台

Poor weather condition 惡劣天氣

Poster design 海報創作

Praise and Worship Training 敬拜訓練

Prayer Leader Training 領禱訓練

Prayer Meeting on AL result release day 中七放榜日祈禱會

Prayer Meeting on HKCEE result release day 中五放榜日祈禱會

Preacher 傳道人

Pre-associate Degree Programme 副學士先修課程

Prefect 領袖生

Pre-lesson preparation 備課

Preliminary round 初賽

Prelude 序樂

Preparation Room 實驗預備室

Pre-Secondary 1 Hong Kong Attainment Test, Pre-S1 HKAT 中一入學前香港學科測驗

Presentation of awards 頒獎

Principal 校長

Principal's Office 校長室

Private candidate 自修生

Prize-giving Day 頒獎日

Professional and vocational training courses 專業及職業訓練課程

Professional Development School 專業發展學校

Professional qualification 專業資格

Programme for International Student Assessment, PISA 學生能力國際評估計劃

Project Room 專題研習室

Project Yi Jin Programme 毅進計劃

Promotion Meeting 升(留)班會議

Provident Fund, P. Fund 公積金

PTA Annual Meeting 家長教師會周年大會

PTA Ex-co Meeting 家長教師會委員例會

PTA Ex-co 家長教師會執行委員

Public Address System, PA System 中央廣播系統

Public examination 公開考試

Pure Mathematics 純數

Putonghua Recital Team 普通話朗誦校隊

Putonghua 普通話

Q

Qualifications Framework, QF 資歷架構
Quality Assurance Division, QAD 質素保證分部
Quality Assurance Inspection, QAI 質素保證視學
Quality Assurance, QA 質素保證
Quality Education Fund, QEF 優質教育基金
Quality education 優質教育

R

Rainstorm warning signal 暴雨警告訊號

Reading Period 閱讀課

Reading Room 閱讀室

Rear Entrance 學校後門

Rear Staircase 後樓梯

Record keeper 紀錄保持者

Recorder 牧童笛

Recreation Room 康樂室

Recreation Secretary 康樂

Red rainstorm signal 紅色暴雨警告訊號

Reduction of subject 減修科目

Referee 球証

Reflective Journal 反思日誌

Reflective learning 反思學習

Regional Education Offices, REO 區域教育服務處

Registration 登記

Relay baton 接力棒

Relay 接力

Religious Affairs Committee 宗教事務委員會

Religious Board Display 宗教組壁報陳列

Religious Meeting Group 宗教聚會組

Remedial Class 輔導班

Repeater 重讀生

Representative 代表

Resource School 資源學校

Reverend 牧師

Robotics 機械人

Roller Skating Rink 滾軸溜冰場

Rope Course 繩網陣

Rope-skipping Day 跳繩同樂日

Rowing Championships 划艇冠軍

Running track 跑道

S

S1 Sports Activities Recruitment Day 中一級體育活動甄選日

S5 & S7 Farewell Assembly 中五及中七惜別會

Samuel House 信社

Sandbox 沙池

Scholarship 獎學金

School Administrative System, SAS 學校行政系統

School Advisory Council 校政諮議會

School Aims Committee 學校目標委員會

School and Class Grant, SCG 學校及班級津貼

School Aquathon Relay Challenge 校際游泳接力挑戰賽

School badge 校徽

School band 管樂隊

School Based After-School Learning and Support Programmes 校本課後學習及支援計劃

School Choir 詩班

School Dancing Team 舞蹈校隊

School Development and Accountability Framework, SDA Framework 學校發展與問責架構

School Development Plan, SDA 學校發展計劃

School Drama Team 沙崇劇社

School Entrance 學校正門

School flag 校旗

School Image Team 學校形象小組

School Picnic 學校旅行

School Policy Forum 校政答問大會

School Policy Week 校政週

School Profile 學校簡介

School Report 學校報告

School Self-Assessment, SSA 自我評核

School Self-Evaluation, SSE 學校自我評估

School Social Worker 學校社工

School Sports Day 陸運會

School subsidy 學校資助

School Support Partner School 學校支援夥伴計劃

School tie 校呔/ 學校領帶

School Value-added Information System, SVAIS 學業增值資料系統

School-based Assessment, SBA 校本評估

School-based Curriculum 校本課程

School-based Management, SBM 校本管理

Science and Technology 科學與科技

Science Society 科學學會

Science Week 科學調

Scoreboard 記分牌

Score-keeper 計分員

Scout 童軍

Scripture of the Month 每月金句

Scripture of the Year 主題經文

Second Prize 第二名

Second runner-up 季軍

Secondary School Places Allocation, SSPA 中一派位機制

Secondary Six Admission Procedure 中六收生程序

Secondary Six Joint Admission Scheme 中六聯合招生計劃

Secretary 文書

Seed School 種籽學校

Selling of summer / winter/ PE uniform / sweater 售賣夏季/ 冬季校服/ 運動服/ 毛衣

Selling of textbooks 售賣/訂購 課本/書籍 服務

Seminar Room 演講室

Senior form curriculum 高中課程

Senior Form Evangelical Meeting 高年級佈道會

Senior Form Teacher's Sharing 高年級班主任分享

Senior Students Fee Remission Scheme 高中學費減免

Senior 高級

Service awards to prefects 頒發領袖生服務獎

Sex Education Team 性教育組

Sex Education 性教育

Shatin Sports Ground 沙田運動場

ShatinTsung-Tsin Christian Fellowship 沙崇團契

Shot-put 推鉛球

Sick Leave application 病假申請

Signal flag 訊號旗

Signal horn 訊號槍

Silver medal 銀牌

Singing Contest 歌唱比賽

Singing the Prefects' Anthem 唱領袖生歌

Singing the School Hymn 唱校歌

Singing the Students' Union Anthem 學生會會歌

Singspiration Leader Training 領詩訓練

Singspiration 領詩

Sir Edward Youde Memorial Prizes 尤德爵士紀念獎學金

Skipping Fund-raising Day 跳繩籌款日

Slogan design 口號創作

Slogans 口號

Small class teaching 小班教學

Snooker / Billiard Room 桌球室

Social Service Ambassadors 社會服務大使

Social Service Team 社會服務組

Socio-economic Status, SES 社經地位

Soft-ball throw 擲壘球

Solo 獨奏

Special announcement 特別報告

Special Education Needs, SEN 特殊教育需要

Spectator 觀眾

Spectators' stand 看台

Speech Day 畢業禮

Speech defect 言語障礙

Speech 致辭

Spike shoes 釘鞋

Spiral staircase 螺旋樓梯

Spiritual growth 靈命成長

Spiritual Revival Meeting 奮興會

Sports Climbing Wall 運動攀登場

Sports Equipment 運動器材

Sports Ministry Personal Growth Group 體育事工成長小組

Sports Ministry 體育福音事工

Squash Court 壁球場

Staff Appraisal System 教師評鑑系統

Staff Development Day 教師活動日

Staff Retreat 退修會

Staff Room 教員室

Stakeholder Survey 持份者問卷

Stakeholder 持份者

Standards-referenced Reporting, SRR 水平參照成績匯報

Starting line 起點

Stationery Crazy Sales 文具優惠 / 文具大特賣

Stationery sales 文具優惠

Statistical moderation 統計調整

Streaming Test 分班試

String orchestra 弦樂隊

Strive-for-excellence Award Scheme 勇闖高峰獎勵計劃

Strive-for-improvement Class, SIC 奮進班

STTSS Award 班際綜合比賽金獎

Student Activity Grant 學生活動津助基金

Student Affairs Committee 學生事務委員會

Student Announcer 學生報告員

Student Basic Law 《學牛基本法》

Student Financial Assistance Agency 學生資助辦事處

Student Financial Assistance 學生資助

Student Guidance Committee 學生輔導委員會

Student Guidance Scheme 學牛輔導計劃

Student Health Service 學生健康/保健服務

Student Helper 學生助手

Student invigilators 學生監考員

Student leaders take a public pledge of office 學生領袖宣誓

Student Learning Profile, SLP 學生學習概覽

Student Librarian 學生圖書館管理員

Student Performance 學生表現

Student Support & Support Ethos 校風與培育

Student Support Committee 學生培育委員會

Students' Union Consultative Forum 學生會諮詢大會

Students' Union Day 學生會日

Students' Union 學生會

Student-to-teacher appraisal system 學生評鑑老師教學機制

Study abroad 外地/海外升學

Study path 進修階梯

Study Room 自修室

SU Activities' Participation Prize 最高參與獎

SU Office 學生會辦事處

Sub-degree Programme 副學位課程

Substitute Teacher 代課老師

Summer camp 夏令營

Sun Chui Tsung Tsin Church 新翠崇真堂

Supplementary examination 補考

Support Measures for the Exceptionally Gifted 特別資優學生培育支援計劃

Swimming pool 泳池

Symphonic band 管樂隊

T

Table Tennis Room 乒乓球室

Table Tennis Team 乒乓球校隊

Take-over zone 接棒區

Taking an oath 宣誓

Teacher Assistant 教師助理

Teacher Basic Law 《教師基本法》

Teacher Librarian 圖書館主任

Teacher Professional Preparation Grant, TPPG 教師專業準備津貼

Teachers' Day 敬師日

Teachers' Resource Room, TRR 教師資源室

Technical Support Services, TSS 技術支援服務

Technology and Living 科技與生活

Technology 科技

Tennis Court 網球場

Territory-wide System Assessment, TSA 全港性系統評估

Test of English as a Foreign Language, TOEFL 托福試

Testimonial 推薦書

Testimony / Sharing 見證分享

The Banner Theme of the Year 主題經文橫/ 直額

The Boy's Brigade 基督少年軍

Thinking Skills 思考方法

Third Prize 第三名

Through-train policy 一條龍

Time-keeper 計時員

Toilet 洗手間

Total immersion environment 全沉浸/全語境

Track events 徑賽

Training Circulars 培訓行事曆

Treasurer 財政

Trophy 獎盃

Tuck Shop Management Team 小食部監察小組

Tuck shop 小食部

TV Games Room 電子遊戲室

TV Room 電視室

U

Uniform Test 統一測驗

\mathbf{V}

Value-addedness 增值

Vending Machine 汽水售賣機

Venue 地點

Vest 背心

Vice-chairperson 副會長

Vice-principal 副校長

Vice-principal's Office 副校長室

Victory stand 頒獎台

Video cassette recorder 錄影機

Video projector 投影機

Visual Arts Club 視藝學會

Visual Arts Room 視藝室

Visual Arts 視覺藝術

Visualiser 實物投影機

Visually impaired 視覺受損

Vocational Training Council, VTC 職業訓練局

Vocational Training Courses 職業訓練課程

Volleyball Court 排球場

Volleyball Ministry 福音排球

Volleyball Team 排球校隊

W

Web-based School Administration & Management System, WEBSAMS 網上校管系統

Well-disciplined Student of the Class 各班模範生獎

Whole Day Courses / Full Time Courses 全日制課程

Wong Sun Man Scholarship 王新民獎學金

Words of Shatin Tsung-tsiners 沙崇寄語

World Robot Olympiad 世界奧林匹克機械人競賽

Worship Group 崇拜小組

\mathbf{Y}

Year-round Activity Schedule 全年大型活動一覽表
Youth Pre-employment Training Programme, YPTP 展翅計劃
Youth Work Experience & Training Scheme, YWETS 青少年見習就業計劃

Teaching & Learning Team Updated 4/8/2008